



CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS
COUR INTERAMERICAINE DES DROITS DE L'HOMME
CÔRTE INTERAMERICANA DE DIREITOS HUMANOS
INTER-AMERICAN COURT OF HUMAN RIGHTS

SECRETARIA DE LA CORTE

000963

San José, 3 de febrero de 1996
REF: CDH/10.150-543-96

Señor agente:

Tengo el agrado de dirigirle la presente con el propósito de remitirle copia de la carta presentada por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en esta Secretaría el 31 de enero de 1996 sobre el caso Aloeboetoe y otros. Asimismo, encontrará adjunta copia de la carta enviada al Gobierno de Suriname por el Presidente de la Corte, Juez Héctor Fix-Zamudio, con referencia a dicha comunicación y al caso Gangaram Panday.

Aprovecho la oportunidad para reiterar al señor agente las muestras de mi consideración más distinguida.

Manuel E. Ventura Robles
Secretario

Licenciado
Carlos Vargas Pizarro
Agente de Suriname
San José, Costa Rica

Daniela Ogien
9/2/1996



CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS
COUR INTERAMERICAINE DES DROITS DE L'HOMME
CÔRTE INTERAMERICANA DE DIREITOS HUMANOS
INTER-AMERICAN COURT OF HUMAN RIGHTS

000964

May 30, 1996
REF: CDH-10.150/545

Your Excellency:

I am writing in regards to the February 3, 1996 letter of the President of the Inter-American Court of Human Rights, Judge Héctor Fix-Zamudio, regarding the compliance of the Illustrious Government of Suriname with the Inter-American Court of Human Rights' Judgment in the *Aloeboetoe et al.* Case.

In that letter the President requested the observations of your Illustrious Government to the January 31, 1996 Report from the Inter-American Commission on Human Rights. As stated, the Inter-American Court has studied this Report and is considering closing this case, however, prior to making such a decision, the Court decided to request that the Illustrious Government of Suriname first notify the Court of its observations to the Report. To date the Court has not received a response and following the instructions of the President, I am reiterating his request. Attached with this letter please find another copy of the Report of the Commission. The President of the Court respectfully requests that you submit this information before June 21, 1996, in order for the Court to analyzing the filing of this case at its next session.

In the same February 3, 1996 letter, the President reiterated once again the request of the Inter-American Court for updated information on the compliance of the Illustrious Government of Suriname with the Judgment of the Court in the *Gangaram Panday* Case. The Court requested information on whether the Government had paid Mr. Gangaram Panday's family the ordered US\$ 10,000.00 or whether this amount had been judicially deposited in their name. As stated in the letter of the President, the Court is also considering the closing of this case, however, cannot do so without first receiving your Illustrious Government' observations, which to date we have not received. Following the instructions of the President, I am reiterating his request for updated information on the compliance of your Illustrious Government with the Judgment in this case as well.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Manuel E. Ventura Robles
Secretary

Ambassador
Willem Alfred Udenhout
Permanent Mission of the Republic of Suriname to the
Organization of American States
Washington, D.C.



CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS
COUR INTERAMERICAINE DES DROITS DE L'HOMME
CÔRTE INTERAMERICANA DE DIREITOS HUMANOS
INTER-AMERICAN COURT OF HUMAN RIGHTS

600965

30 de mayo de 1996
REF: CDH-10.150/546

Señor delegado:

Tengo el agrado de dirigirme a usted con el propósito de transmitirle copia de la carta remitida al Ilustrado Gobierno de Suriname referente a los casos Aloeboetoe y otros y Gangaram Panday.

Además, en su informe de 31 de enero de 1996, señaló que la Fundación Aloeboetoe *"is planning to travel to the interior at the end of February 1996, and will inform the Commission of the situation of compliance with the judgment upon their return. We will in turn transmit any information received to the Court"*. Permítame solicitar, siguiendo instrucciones del Presidente de la Corte, Juez Héctor Fix-Zamudio, que remite dichas observaciones, las cuales hasta la fecha no hemos recibidas, a más tardar el 21 de junio de 1996.

También, siguiendo instrucciones del Presidente, permítame solicitar información actualizada sobre el cumplimiento por parte del Ilustrado Gobierno de Suriname con la sentencia de la Corte en el caso Gangaram Panday.

Aprovecho la oportunidad para reiterar al señor delegado las muestras de mi consideración más distinguida.

Manuel E. Ventura Robles
Secretario

Doctor Claudio Grossman
Comisión Interamericana
de Derechos Humanos
Washington, D. C.



CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS
COUR INTERAMERICAINE DES DROITS DE L'HOMME
CÔRTE INTERAMERICANA DE DIREITOS HUMANOS
INTER-AMERICAN COURT OF HUMAN RIGHTS

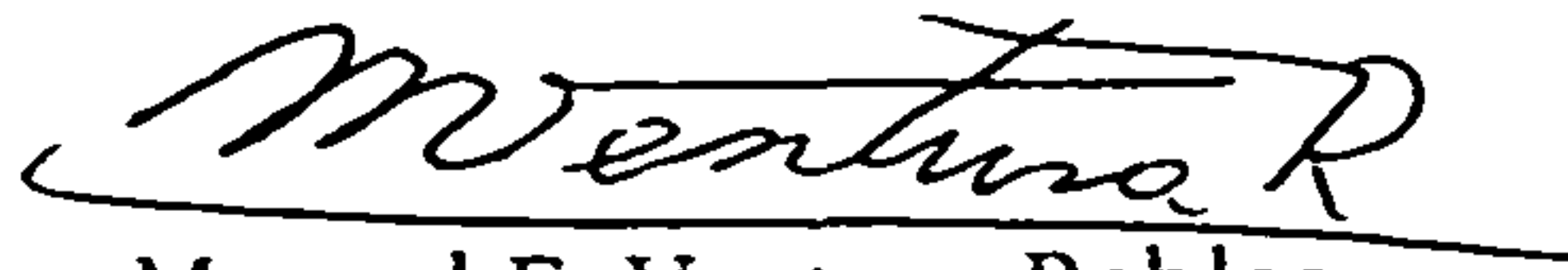
000966

30 de mayo de 1996
REF: CDH-10.150/547

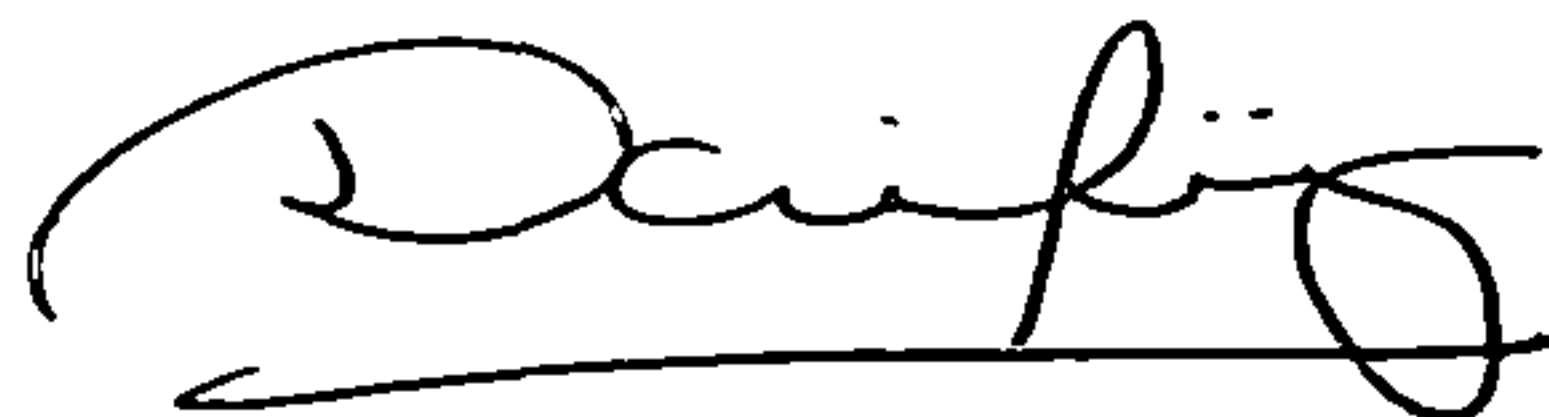
Señor agente:

Tengo el agrado de dirigirla la presente con el propósito de transmitirle copia de las cartas remitidas al Ilustrado Gobierno de Suriname y a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, referente a los casos Aloeboetoe y otros y Gangaram Panday.

Aprovecho la oportunidad para reiterar al señor agente las muestras de mi consideración más distinguida.


Manuel E. Ventura Robles
Secretario





Licenciado
Carlos Vargas Pizarro
Agente de Suriname
San José, Costa Rica



CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS
COUR INTERAMERICAINE DES DROITS DE L'HOMME
CÔRTE INTERAMERICANA DE DIREITOS HUMANOS
INTER-AMERICAN COURT OF HUMAN RIGHTS

600967

May 30, 1996
REF: CDH-10.150/548

Dear Mr. Tjong A. Hung and the Members of the
Stishting Beheer Fondsen Aloeboetoe E.A.:

I am writing to send you a copy of the letters sent to the Illustrious Government of Suriname and the Inter-American Commission on Human Rights, regarding the Aloeboetoe *et al.* Case.

I would also like to take the opportunity, following the instructions of the President of the Inter-American Court of Human Rights, Judge Héctor Fix-Zamudio, to reiterate his request that the Stishting Beheer Fondsen Aloeboetoe E.A. notify the Court of its overall observations on the Illustrious Government's compliance with the Court's Judgment in this case. The Court is considering closing this case and is interested in receiving the Parties' observations prior to making such a decision. The President has respectfully requested that you submit this information before June 21, 1996 in order for the Court to again consider this case during its next session.

Please accept my regards.

Manuel E. Ventura Robles
Secretary

Mr. A. R. Tjong A. Hung
Stishting Beheer Fondsen Aloeboetoe E.A.
c/o The Office of the General Secretariat of the
Organization of American States
Noerderkerkstraat 3 (Boven)
Paramaribo, Suriname